سيميائية في أغنية كن أنت
لحمود الحضر (عند فرديناند دي سوسور)

البحث العلمي

إعداد:

نوفيا وندي إنفيتاري

٢٠١٨٣٠٢٢U

قسم اللغة العربية و أدبها

جامعة كياهي الحاج أحمدصديق الإسلاميةالحكومية جمبر

كلية أصلو الدين والأدب والعلم لإنسانية

أكتوبر ٢٠٢٢

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

سيميائية في أغنية كن أنت
لحمود الحضر (عند فرديناند دي سوسور)

البحث العلمي

مقدم لإستيفاء شرط الإختبار النهائ للحصول على الدرجة لجامعة الأولى في قسم اللغة العربية وآدبها بكلية أصلول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

إعداد:

نوفيا وندي إنفيتاري

٢٠١٨٣٠٢٢U

قسم اللغة العربية و أدبها

كلة أصلول الدين والأدب والعلم لإنسانية

جامعة كياهي الحاج أحمدصديق الإسلاميةالحكومية جمبر

أكتوبر ٢٠٢٢

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

سيميائية في أغنية كن أنت
لحمود الحضر (عند فرديناند دي سوسور)

البحث العملي

مقدم توفيرا لبعض الشروط النهائية للحصول على الدرجة الجامعية الأولى
في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية
جامعة كياهي الحج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمرر

إعداد:

نوفيا وندي إنفيتاري

U٢٠١٨٣٠٢٢

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرف:

الدكتور مسكود المجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٢١٠١٩٩٨٠٣١٠٠١

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

سيميائية في أغنية كن أنت العربية

لحمد خلدر (عند فرديناند دي سوسور)

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذ البحث العلمي أمام لجنة المناقشة

وقررت بنجاح الباحثة وبقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلات الموطلوبة

ويستحق صاحبها لدرجة العلمية "S. Hum"

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢

أعضاء لجنة المناقشة

الرئيس	السكتير
الحاج ماوردى عبد الله، الماجستير	زعيمة الأصفياء الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٧١٧٦٠٠٠٠٣١٠٠١	رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٤١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٩

الممتحن:

١. الدكتور أسلم سعد،الماجستير ( )

٢. الدكتور مسكود الماجستير ( )

تصديق عليها عميد كلية أصول الدين والأداب والعلوم الإنسانية

عميد الكلية

الأستاذ الدكتور محمد حسني آمل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢٠٨١٩٩٨٠٣١٠٠١

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الشعار

فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا*[١]

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

* مراجع: القرآن سورة الأنشرة،الآية ٦.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلي:

١. أبي فونيدي و أمي سويني أسعد الله حياتها في الداريني على كل حسنهما وصبرهما وجدهما لعل الله يطول عمرهما.

٢. جمع عائلتي المحبوبين الذين يساعدونني في طلب العلم.

٣. جميع أساتيذي الكرماء حفظهم الله.

٤. زملائي الأحباء في شعبة اللغة العربية وأدبها الذين يساعدني في تكميل هذا البحث العلمي.

٥. جا معة كياهي الحاج أحمد صديق لإسلامية الحكومية جمبر.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد الله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره الكافرين ولو كره المشركون. أللهم صل وسلم وبارك على سيدانا محمد وعلى آله وأصحا به الذين هم أولياء الفضائل والأعمل وسلم تسليما كثيرا. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمد عبده ورسوله.

فبتوفيق الله تستطيع الباحثة انتهاء كتابة هذا العلمي و إتما مه.في هذا البحث فضلت الباحثة شكرا كثيرا لمن ساعدت الباحثة وأر شدها في كتا بة هذا البحث وتد و ينه, وهم:

١. فضيلة الكريم ، الأستاذ الدكتور الحاج بابون سوهارتو الماجستير رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر

٢. فضيلة الكريم ، عميد كلية أصول الدين وآلأدب و العلوم الأنسانية الأستاذ الدكتور محمد حسني أمل الماجستير.

٣. فضيلة الكريم ، رئيس شعبة اللغة العربية وآدبها الدكتور الحاج شفرالدين إيدي ويبوو الماجستير.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٤. ٤. فضيلة الكريم, المشرف الدكتور مسكود الماجستير الذي قد بذل كثيرا من أوقاته وجهده وعنايتها ورعايته و فضل توجيهاته وإرشاداته وأرائه القيمة في كتابة هذا البحث.

تشعر الباحثة أن كتابه هذا البحث لم تكن كاملة، فلذا تر جو الاقترا حات والا نتقادات والإ رشادات لتكميل هذا البحث. فنسأل الله الكريم أن تكون أعمالهم مقبولة ويكون هذا البحث نافعا، مفيدا لنا و بار ك الله لكم في الدارين، آمين يارب العا لمين. و الله الموفق إلى أقوم الطريق.

جمبر، ٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢

نوفيا وندى انفيتار
U٢٠١٨٣٠٢٢

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

ملخّص البحث

نوفيا وندي إنفيتاري U٢٠١٨٣٠٢٢:سيميائية في أغنية كن أنت لحمود الحضر(عند فرديناند دي سوسور).البحث العلمي، قسم اللغة العربية و آدبهاو كلية أصول الدين و الآداب و العلوم الإنسانية بجا معة كياهي الحاج صديق الإسلامية الحكومية جمبر. تحت إشرف الدكتور مسكود الماجستير.

الكلمات المفتاحية: أغنية، كن أنت، سيمائية، فرديناند دي سوسور.

وأما أسئلة هذالبحث,هي:١) ما المعنى الوارد في كلمات أغنية كن انت التي روج لها حمد خلدر؟٢) كيف تم تعيم التحليل سيميائية عند فرديناددي سوسور علي اغنية كن انت التي روج له حمد خلدر؟.

تهدف هذه الدراسة الي كشف الحقائق الأجتماعية المعني لأغنية كن انت لحمود الحضر.تصف هذه الأغنية أن تكون نفسك أفضل من اتباع أساليب الآخرن لتكون متفوفاً، وهذه الأغنية تعلمنا أيضاً أن امتلاك الأخلاق الحميدة لا ينطبق فقط على الآخرين ولكن يجب أيضاً أن نعامل أنفسنا بأنفضل شكل ممكن.

وأما المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج وصفي نوعي الذي يشرح معنى الأغنية وسيتم تحليل معنى الأغنية باالمستخدام دلالة ونموذج مدلول لكل مقطع من الأغنية لوصف كيفية كشف الحقائق الإجتماعية آنداك.

وأما نتائج الدراسة هي: (١) لوصف المعني غناء كن انت أننا يجب أن نؤمن بأنفسنا. لاتخف من العمل. لأن لكل فرد مزاياها الخاصة. كن نفسك.(٢) التحليل السيمائية عند فرديناند دي سوسور يجري نظرية الدال و المدلول في غناء كن انت.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الفهرس

عنوان البحث ..... أ

مرافقة المشرفة..... ب

التصحيح ..... ج

الشعار..... د

الإهداد ..... هـ

كلمة الشكر. ..... و

ملخص البحث.. ..... ح

محتويات البحث ..... ط

الباب الأول:المقدمة... ..... ١

أ. خليفة البحث ١

ب. أسئلة البحث..... ٦

ج. أهداف البحث ٦

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

د. فوائد البحث ٧

هـ. حدود البحث ٨

و. تعرف المصطلحات..... ٨

ز. هيكل البحث ١٠

الباب الثاني: الدراسة المكتبة **١٢**

أ. الدراسة السابقة..... ١٢

ب. الدراسة النظرية ٢٢

الباب الثالث: منحج البحث ٣٨

أ. المدخل و نوع البحث ٣٨

ب. مصادر البيانات ٣٨

ج. طريقة جمع البيانات ٣٩

د. طريقة تحليل البيانات ٣٩

هـ. صحة البيانات..... ٤٠

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الباب الرابع: عرض البيانات و تحليلها **٤٢**

الباب الخامس: لإختتام **٥٧**

أ. الخلا صة ٥٧

ب. الإقتراحات ٥٧

المراجع **٥٩**

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفة البحث

اللغة هي رمز صوتي تعسفي، يستخدمه مجتمع الكلام للعمل معًا والتواصل وتعريف أنفسهم. اللغة هي الصوت الذي يصدره كلام الإنسان الذي له معنى. هناك معاني ايجابية وبعضها سلبي[٢]. لذلك ، فإن ارتباط اللغة له تأثير كبير في نطاق المجتمع ، والعربية هي اللغة التي يتم استيعابها على نطاق واسع في الإندونيسية.

الأدب قصة شعر جميل ونثر بليغ يحرك الروح ويثير المشاعر. وإن أردنا معرفة الأدب بالبحث (نقول عن الإسلام: الأدب هو كل شعر أو نثر يؤثر على النفس ويطهر الناس ويدعو إلى الفضيلة ويبتعد عن الشر بشكل جميل.[٣] وسائل التعبير عن أفكار مؤلف العمل الأدبي مبتكرة وجمالية ومرضية للقارئ ، وذلك لأن الأعمال الأدبية تجعل من الممكن تثقيف القارئ بجدية ، ويؤمن بالحياة، حتى لو صورت في الخيال. . يقسم لي الأدب التأملي من وجهة نظر

[٢] عبد الشاعر ، القواعد العملية للغة الإندونيسية ، (جاكرتا: رينيكا سيبتا) ح

[3] .المملكة العربية السعودية ، وزارة التعليم العالي ، الأدب العربي والتاريخ

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

إنسانية. الحياة، حيث تتم كتابة المواقف والسلوك والأفكار والمعرفة والاستجابات والمشاعر والأوهام والقصص. الأدب هو فرع لمن المعرفة و فقال.[٤] و الأدب مفيدة جدا للحياة، لأن الأعمال لأدبية يمكينها ذللك تو عية القارئ بحقا ئق الحياة بالرغم من ذللك يصور في الخيال. تتحدث الأ عمال الأدبية عن البشر بكل شئ تعقيد مشاكل حياته، ثم بين الأ عمال و البشر و المجتمع له علاقة ل تنفصم. الأدب انعكاس من منظور حياة الأتسانية حيث يتم كتابة المووقف و السلوك, واللأفكار، والمغرفة, ولاستجابات، والمشاعر، و التخيلات، والتكهنات، حول الرجل نفسه. كما رأي أمين الدين(٢٠٠٢:٣٦). و أعمال الأدب ضرورة الحياة، خاصة إذا كان الشخص قادرا الإستكشاف المحتوى و المعن الواراد في الدبية، احسن ما الأعمال الأدبية الشعربة، و كذلك في شكل الأعمال الدرامية. الشعر هو الكلمات التي تحمل معنا لغوية تئثر على الأنسان عند قراءته، أو سعاعة، او أي كلام لا يحتوي على وزن شعري لا يصنف ضعن الشعر.

[4] Rene Welle & Austin Warren> *Teori Kesusastraan*> PT Gramedia Pustaka Utama Jakarta.2014,hlm.30.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

في الأساس ، مكانة اللغة العربية في إندونيسيا كبيرة جدًا لأن معظم الناس في إندونيسيا مسلمون ، والتي تتطابق دائمًا في حياتهم مع الطقوس الدينية التي تستخدم اللغة العربية ، على سبيل المثال الصلاة وقراءة القرآن والصلاة والتي تستخدم بالطبع النطق العربي. في القاموس الإندونيسي، الموسيقى هي**واحد هو**مجموعة من الأصوات من عدة آلات أو آلة موسيقية تُنبر بانتظام وبطريقة إنسانية.[٥]

عند الحديث عن اللغة العربية، في الآونة الأخيرة، لم يبدأ عدد قليل من الإندونيسيين في الإعجاب بالأغاني العربية، بحيث أصبحت الترجمات العربية التي تظهر الآن مألوفة لأن جيل الألفية بدأ يهتم بالأغاني العربية التي يتم تطويرها حاليًا. منتشر في بعض وسائل التواصل الاجتماعي، لكن من الممكن أنه لا تزال هناك أخطاء كثيرة في ترجمة كلمات الأغنية. خاصة فيما يتعلق بتسليم الرسائل من المصادر الحالية التي طرحها الخبراء.

تعود شعبية الأغاني العربية في الواقع إلى عدة عوامل، منها: نوع الموسيقى وترتيب الاستماع السهل (النغمة).[٦]كلمات الأغنية مكتوبة باللغة العربية وهي مألوفة ولكنها تتمتع

[٥] سوسيلو ريوايادي وسوسي نور أنينسيا ، القاموس العلمي الشعبي الكامل ، (سورابايا: سينار تيرانج) ، .H.٣٢٠

[٦] استخدم مصطلح Eazy Listening لأول مرة بواسطة كلود هول في عام ١٩٦٥.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

بجاذبية خاصة مقارنة بالأغاني باللغتين الإندونيسية والإنجليزية أو التي يطلق عليها عادةً أغاني البوب، والتي يمكن اعتبارها كثيرًا جدًا مما يجعلها مملة جدًا. لأن جيل الألفية يميل الآن أكثر إلى الأشياء الجديدة الفيروسية على وسائل التواصل الاجتماعي مثل: ١. انستغرام ، ٢. تيك توك ، ٣. فيسبوك ، ٤ . تلغرم والعديد من وسائل التواصل الاجتماعي الأخرى التي تعتبر معايير أو مصدر الأغاني في النوع العربي.

في المنظور سيميائية ، تعتبر الترجمة نشاط تبديل الإشارات. هناك شيئان مهمان يجب مراعاتهما في مفهوم الترجمة ، وهما اللغة كوسيلة لنقل المعنى (الرسائل والأفكار وما إلى ذلك) من ناحية اللغة ، هناك لغتان معنيتان عمومًا ، الأولى هي اللغة المصدر (لغة تُترجم إلى لغة أخرى ، والثانية هي اللغة الهدف أو لغة الوجهة (اللغة المستخدمة لوصف معنى الموضوعات الموجودة في القاموس) على سبيل المثال ، الإندونيسية. هو شيء موجود في اللغة ، شبه علمي ، اللغة علامة (لفظية).

الأدب هو مأثر الشعر الجميل, والنشير البليغ, والمؤثر في النفس, المثير للعواطف. وإذا أردنا أن نعرف الأدب من خلال النظرة الإسلامية فإننا نقول: الأدب هو كل شعر أو نشر

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

يؤثر في النفس و يهذبو الخلق ويدعو إلى الفضيلة ويبعد عن الرذيلية باسلوب جميل.[٧] وسيلة المتعبر عن أفكار المؤلف. الأعمال الأدبية مبتكرة وجما لية وممتمعته للقارئ. يتماشى ذلك مع راي دامونوفي أن الأعمال الأدبية يتم إنشاها بواسطة مؤلفين أو كتاب لكي يستمتع بها أناس الحياة ويفهمو ويستخدمو ئها.

سبب اختيار الباحثة كلمات أغنية كون أنت التي غناها حمود الخلدر كهدف من الدراسة البحثية هو أن كلمات هذه الأغنية من أشهر الأغاني التي تغنى بها جميع الدوائر وهي مدرجة في الشعر الحديث. والتي تحتوي على العديد من الرسائل الإيجابية التي من المتوقع أن تستخدم كمرجع في الحياة .. للمستمع. اختارت الباحثة النسخة العربية وهي من اللغات العالمية ومن متطلبات الباحثين لاستكمال هذا البحث. حمود الخلدر هو أحد أشهر المطربين المسلمين في العالم ولديه العديد من المعجبين من مشاهديه.

اختارت الباحثة عنوان "التحليل سيميائية في أغنية كن أنت لحمود الحضر" وذلك لاهتمام الباحث الغنائي الذي كشف عن تفرد الأغنية بتذكير إخواننا البشر بأن يكونوا على طبيعتك ، فأنت لا تفعل ذلك. لا يجب أن يكون شخصًا آخر للعمل.من بين العديد من

[7] المملكة العربية المعودية وزارة التعليم العالي. الأدب العربي وتاريخة. ١١

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

أفكار الشخصيات سيميائية,تعتبر نظريات فرديناندي سوسور سيميائية منا سبه للتطبيق غلي العنوان الذي اتخذته، لأن فرديناندي سوسور بطريقته البنيوية.لذللك، لمعرفة الهيكل الموجود في أغنية كن انت، يستخدم المؤلف الطريقة الهيكلية فرديناندي سوسور.بالإضافة إلي ذللك، رفع المؤلف العنوان سيميائية في أغنية كن أنت لحمود الحضر (عند فرديناند دي سوسور).

ب. أسلةالبحث

بعد دراسة المسابق فى خلفة البحث يحسن با الباحث تحديدالمسا لةوهو:

١. ما المعنى الوارد في اغنية كن انت لحمود الحضدر؟

٢. كيف تم تعميم التحليل السيميائي وفقًا لفرديناند دي سوسور على أغنية كن أنت لحمود الحضر؟

ج. أهدف البحث

أما أهداف البحث اهذاف البحث الذي يحصل منه,كما يلي:

١. لمعرفة المعنى الوارد في أغنية كن انت لحمود الحضدر

٢. لمعرفة التحليل سيميائية عند فرديناند دي سوسور على أغنية كن أنت لحمود الحضدر.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

د. فوائد البحث

تحتوي فوائد البحث على المساهمات التي تم يتم تقد يمها بعد إكمال البحث, يمكن أن تكون الفاءدة في شكل استخدامات نظرية عملية مثل استخدامات الكتاب والوكالات والمجتمع.يجب آن يكون استخدام البحث الحقيقيا, بمافي ذلك ما يلي:

١. الفوائد النظرية

أ) فائدة النظرية في هذا البحث هي أسهم العلم في دراسة اللغة والأدب وجه والخوص في دراسة عند فرديناند دي سوسور

ب) لتمنيه العلوم العربيه والآدابها خاصة في الدراسة السيميولوجيلة .

٢. فوائد التطبيقية

أ) لتسهيل الطلاب اللغة العربية خاصة الطلاب من شعبة اللغة العربية وادبها في بحث ما يتعلق بالعلم السيما ئية.

ج) لييكون هذا البحث بعض المراجع في التحليل سيميولوجية علي فرديناند دي سوسور.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية

في هذا البحث تريد البحثة أن تبحث سيميائية في أغنية كن أنت لحمود الحضر (عند فرديناند دي سوسور) باستخدام دراسة السيميولوجيا لفرديناند دي سوسور وضبطها إلي تحليل الأغنية بقراءة الدال (signifier) و المدالول (signified)

٢. الحدود الزمانية

يحدد البا حثة من ١٠ ديسمبر ٢٠٢١ حتي ٢٣ مايو ٢٠٢٢.

و. تعريف مصطلحات

أما الموضوع هذه البحث يعني غناء " أغنية كن أنت " دراسة التحليل السيمائية فرديناند دي سوسور" لتجنب سوء الفهم في تفسير هذا الموضوع ، يقترح الباحثة ما يلي:

١. سيميائية فرديناند دي سوسور

علم العلامات (السيمو طئويقا) علم يدرس أنساق العلامات الأدلة والرموز ، سواء أكانت طبيعية أم صنا عية. **ولفظ** السيميائية تعود إلي الأصل اليونان (semion)

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الذي يعني (علامة). يتضح أن النظرية السيميائية علي منهج فرديناند دي سوسور هي النظرية الذي علمستوي النفس صورة صوتية و مفهوم . وعبر فرديناند دي سوسور أو علم العلامات نوعان dikontomi: الدال (signifier) و المدالول (signified).

٢. غناء

يعرّف الغناء في معجم المعاني بأنه "التطريب والتر نّم بااكلام الموزون وغيره, يكون مصحوبا با لموسيقي وغير مصحوب[٨]. الغناء(الأنجليزية: Singing) اصطلاحاً: بأنه نطق الصوت والكلام في تتا بع متناغم لا تخليف لغة كلمات الأغني كثيرً عن لغة الشعر. شئ هذا يتقافق مع معنى كلمات الأغنية وفقاً لسيميقال : "غنائي قصيرة تعبر عن المشاعر". شئ يتم تعزيز هذا أيضًا من خل التعريف آخر لكلمات الأغاني الموجودة في القاموس اللغة الأندونيسية العظيمة، أي كلمات الأغني هي أعم الشعرية سونغ. يتجلي شكل التعبير الاطفي في الأصوات و الكلمات.

---

[٨] تعريف و معنى الغناء في معجم المعاني الجامع. معجم عربي عربي", المعاني Singing", encyclopedia

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٣. غناء كن انت

أغنية كن انت هي اغنية عربية دينية يغنيها مطرب من الكويت حمود الخلدر مما يعني كن نفسك ، اصدرت اغنية كن انت عام ٢٠١٥ واكتسبت شعبية مرة اخرى عندما اصبحت الموسيقى التصويرية لمسلسل كون عنتاب الذي بث على تلفز يون. يحكي كن انت قصة شخص يريد أن يكون مثل الأشخاص الآخرين الذين يحبهم ، وخاصة مظهره. وتؤكد هذه الأغنية أنك ستكون أجمل بكثير إذا كنت على طبيعتك ولا ترى أشخاصًا آخرين.[٩] لأن الجمال سيشع من الداخل وليس من المظاهر المغطاة بالمستحضرات التجميلية أو بأشياء أخرى. وسنكون سعداء أيضًا إذا كنا أنفسنا ، ولسنا هوية شخص آخر يمكن رؤيته من الخارج.

ز. هيكل البحث

لتسهيل كتابة هذا البحث , فأقسم إلى خمسة ابواب و تحتوي على كل منها على عدة أجزاء هي:

---

[9] dan-alkhulder-humood-oleh-anta-kun-lagu-lirik-٣٦١٩https://www.sahijab.com/hijabtaiment/n translatiot

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الباب الأول : يشتمل على خلفية البحث, و اسئلة البحث, و أهداف البحث, و فوائد البحث, و تعريف المصطلحات, و حدود البحث, و هيكل البحث.

الباب الثاني : يشتمل على الدراسة المكتبية و الدراسة السابقة و الدراسة النظرية.

الباب الثالث : يشتمل على نوع البحث و مدخل البحث و مصادر البينات و طريقة البينات و طريقة تحليل البينات.

الباب الرابع : يشتمل على عرض البينات و تحليلها

الباب الخامس: الخلاصة تشتمل على نتائج البحث و لإقتراحات و الختتام.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الباب الثاني

الدارسة المكتبة

أ. الدراسة السابقة

الدراسات السابقة كثيرة من المباحثة التي تبحث عن دراسة تحليلية سيمائية أو تبحث من كتب أغنية كون أنت و لكن باستخدام الموضوعات المختلفة، وجدت الدراسات التي تتعلق من هذا البحث و هم:

١. "تحليل رسائل الدعوة في أغنية بعنوان كو بينانغ أنت بسم الله"

أجرت هذا البحث رخمتين النساء عام ٢٠١٢ في شكل أطروحة من برنامج دراسة الاتصال الإذاعي الإسلامي. يركز هذا البحث على محتوى رسالة الدعوة الواردة في أغنية "كو بينانغ كاو بسم الله" لإندو بيربل.[١٠] تحتوي هذه الأغنية على ثلاثة جوانب للدعوة وهي القواعد في الأغنية التي تحتوي على معنى الحب وهو هدية من الله سبحانه وتعالى. بينما كان معنى الأغنية في فئة الشريعة، وهو حب شخص بسم الله مع السعي في

[10] http://digilib.uinsby.ac.id/17468/ Wednesday , 26 oktober 2022. 9.48 PM

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

رباط حلال ، ألا وهو الزواج. ولمعنى الأغنية في الصنف الأخلاقي وهو الولاء والحب والحنان.

٢. "تحليل الرسائل السيميائية لكلمات الدعوة لأناشيد ملائكة السماء"

علاوة على ذلك ، أجرى هذا البحث ديان فيسما يوليتا في عام ٢٠١٤ في شكل أطروحة من برنامج دراسة الاتصال الإذاعي الإسلامي. في هذه الدراسة تم استخدام المنهج النوعي مع نوع البحث السيميائي البحثي من طراز تشارلز س. بيرس.[١١]

ينصب تركيز هذا البحث على توجيه رسالة الدعوة الواردة في أغنية "بيداداري جنة" للأستاذ جفري البخوري (متأخراً). تحتوي هذه الأغنية على ثلاثة جوانب للدعوة. الفئة الأخلاقية تشمل الولاء والمودة والاحترام المتبادل واحترام الشركاء ، وقبول جميع الظروف الجيدة والسيئة للشريك ، والتسامح مع بعضها البعض ، والقدرة على تنفيذ التفويض الممنوح من زوجها عندما لا يكون زوجها في المنزل ، و القدرة على الحفاظ على شرف الذات والأسرة. ثم ما هو مدرج في فئة الإيمان يشمل الإيمان بالله سبحانه وتعالى

[11] http://digilib.uinsby.ac.id/82/6/cover.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 9.59 PM

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

لقوته التي أعطت الحب لكل إنسان ، وكذلك الاعتقاد بأن الله سبحانه وتعالى خلق البشر في أزواج على الأرض. بينما كان معنى الأغنية في فئة الشريعة.

٣. "تحليل سيميائية رسائل الدعوة في قصيدة أغنية لفرقة ليتو"

علاوة على ذلك ، كان البحث الذي أجراه عبد الجليم في عام ٢٠١٧ في شكل أطروحة حول دراسة الاتصال الإذاعي الإسلامي. في هذه الدراسة تم استخدام طرق البحث النوعي مع نموذج البحث السيميائي تشارلز س. بيرس. يركز هذا البحث على إيجاد أشياء مهمة حول نظرية أو قيمة رسالة الدعوة عن العقيدة وعلاقتها بآيات من القرآن والحديث في كلمات أغنية ساندران هاتي وجالان يانغ لاجي دان دالام. دوكا من فرقة ليتو.[١٢]

[12] http://digilib.uinsby.ac.id/15093/1/cover.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 1018 PM

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٤. "تحليل محتويات رسالة الدعوة كلمات أغنية رند محمد"

علاوة على ذلك ، بحث أجراه عماناتوز زهرح عام ٢٠١٢ في شكل أطروحة من برنامج دراسة الاتصال الإذاعي الإسلامي. في هذه الدراسة تم استخدام طرق البحث النوعي مع نوع تحليل محتوى البحث (تحليل المحتوى).[١٣]

يركز هذا البحث على مضمون رسالة الدعوة الواردة في أغنية "ريند محمدكو" لحداد علوي. أما المعاني أو الرسائل التي لها قيمة دعوية في هذه الأغنية ، فهي: أغنية تعبر عن حب أهلها للنبي محمد ، وتعليم قيم الحب ، والمحبة المتبادلة ، والحنان ، والاحترام ، والمودة. الذي أعطاه الله سبحانه وتعالى ، يقلد صلى الله عليه وسلم ، وينفذ أوامره ، ويبتعد عن حرماته.

٥. "تحليل رسالة حمود الخلد الدعوية في أغنية كون أنتا على يوتيوب أون لاين ميديا"

علاوة على ذلك ، استخدم البحث الذي أجرته ليلة المغفرة المنهج النوعي ، وكذلك نظرية تشارلز س. بيرس. في هذا البحث تكون رسالة الدعوة في الأخلاق في أغنية

[13] http://digilib.uinsbt.ac.id/123162/1/lailatul%20maghfiroB9124076.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 10.10 PM

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

كون أنتا. ومنها تحريم الحسد والغيرة وقلب نبيل وقول الخير وعدم إجبار نفسك على أن تكون شخصًا آخر.[١٤]

٦. "تحليل نصي لفرديناند دي سو سور في كلمات الأغني بسملة سا بيان جامبوس. ريبافو سفا, المعهد الديني السلامي لدولة بنغكولو عم ٢٠٢٠. تنا قش هذه الدارسة تحليل التص لفرديناند دي سوسور في كلمات بسم الله صيبين جامبوس. أهدف هذا البحث هي لمعرفة مني كلمات اغنية بسم الله صبيان جامبوس. يستخدم هذا البحث الأساليب النو عية مع نوع البحث المكتبي البحث ، والمدلول وحقائق اجتماعية.

التشابه بين البحث السابق والبحث المستقبلي هو استخدام دراسة تحليلية واحدة, وهي نظرية فرديناند دي سوسور. و الفرق أن البحث السابق استخدم أغنية تسمى"بسملة سا بيان جامبوس. [١٥]

٧. التحليل السيميائي لرسائل دعوة الشريعة الإسلامية في مقطع فيديو لأغنية "المصطفى" ماهر زين. أني إرفينا، جامعة سياريف هداية الله الإسلامية ، جاكرتا، 2014

[15] http://digilib.uinsbt.ac.id/123162/1/lailatul%20maghfiroB9124076.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 10.10 PM

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

تهدف هذه الدراسة السابقة إلى تحديد معنى الدلالة والدلالة والأسطورة الواردة في مقطع فيديو المصطفى ، وكذلك ما هي التفسيرات التي تظهر في نتائج تحليل مقطع الفيديو. يتم إنشاء مقاطع الفيديو بشكل عام مع العديد من العلامات. تشتمل العلامات على أنظمة إشارات مختلفة تعمل معًا بشكل جيد في تحقيق النظام المتوقع ، لأن مقطع الفيديو يمكن أن يتضمن بشكل أساسي أشكال الرموز المرئية واللغوية. لتشفير الرسالة المنقولة.[١٦]

بينما تهدف هذه الدراسة المستقبل إلى تحديد معنى الدلالة ، والدلالة ، والأسطورة الواردة في أغنية المصطفى ، وكذلك ما هي التفسيرات التي تظهر في نتائج تحليل الأغنية. عادة ما يتم إنشاء الأغاني مع العديد من العلامات. تشمل العلامات أنظمة إشارات مختلفة تعمل معًا بشكل جيد في تحقيق ما هو متوقع.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

[16] https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/26821 Wednesday , 26 oktober 2022. 1029 PM

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

تشابه البحث السابقة بهذالبحث هو استخدام دراسة تحليلية واحدة ، وهي نظرية رولان بارت. والفرق أن البحث السابق استخدم حول فيديو كليب اغنية المسطفى لماهر زين. بينما يبحث البحث الحالي في التركيب السيميائي لرولان بارت في أغنية كن انت.

٨. فيترايانيغسيه, الطالبة في قسم تعليم اللغة الإندونيسية بكلية التربية و التعليم بجامعة محمدية الاسلامية ماتارام,في سنة ٢٠١٩, الموضوع "نوفيلSang Kisah Rudy Visionerلغنى س. نور)دراسة سيمائية رولان بارت ."تشابه البحث السابقة بهذا البحث هو على ركز التحليلية المتساوية. واختلافهما أن بحث السابقة يبحث الباحثة فيها القصة بالدلالة التعينية و الدلالة الضمنية على النظرية سيميولوجية رولان بارت فقط ولكنها لم تبحث الأسطورية في القصة , وتبحث الباحثة عنها في هذا البحث .

٩. فاطمة فيروسي, الطالبة في شعبة اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب و العلوم الإنسانية بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية,في سنة,2010 الموضوع "قصيدة عاسق من فليسطين لمحمود دريش: دراسة سيميولوجية لرولان بارت ."تشابه البحث السابقة بهذا البحث هو ركز على التحليلية المتساوية. واختلافهما أن بحث السابقة يبحث الباحثة فيها

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

المعنى المقاومة بالدلالة التعينية و الدلالة الضمنية فقط ولكنها لم تبحث الأسطورية في القصيدة, وتبحث الباحثة عنها في هذا البحث.[١٧]

١٠. حقائق إجتمعاعية عن الحرب اللبنانية عم ١٩٨٢ في النشيد أعطون طفولة لرمي بندلي(دراسة لسماعية للريفاتير) بقلم هيرماواتي فوتري ديان إنساني، من الجامعة الحكومية سوراكارتا ٢٠٢١.

بنا على النظرية التي تم المذكورة, تستخدم هذه الدارسة نظرية سيمائية ريفاتير يترتب التحليل هنا و علم التاويل.التحليل تابع مع التحليل مراغة التعبي، ثم النموذج، التبابين و المصطافوفة و Hipogram.[١٨]

تشابه البحث السابق و البحث اتلي هو استخدام موضوع واحد يعني النشيد أعطونا الطفولية لرمي بندلي. و اختلافهم أن البحث السابق بئاستخدام دراسة تحليلة

---

17 https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/bitstream/123456789/43128/1/JOKO%LELONO-FISIP.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 1033PM

١٨ هيرماواتي فوتري ديان إنساني, حقائق إجتماعية عن الحرب اللبنانية عام ١٩٨٢ في النشيد أعطون طفولة لرمي بندلي(دراسة لسماعية للريفاتير)

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

سيمائية ريفاتير. وأما في البحث التا لي يسخدم داسة تحليلية سيمائية فرديناند دي سوسور.

جدول ١.١

أوجه السابقة و الإختلاف في الدراسات السابقة

رقم	الاسم و السنة	الموضوع	تشابه	إختلاف
أ).	رخمتين النساء ٢٠١٢	تحليل رسائل الدعوة في أغنية بعنوان كو بينانغ أنت بسم الله	البحث في البحث غناء ولها نفس طريقة البحث وهي الطريقة نوعز	جوانب الدارسة و الأساليب التحليلية تستخدم.
ب).	ديان فيسما يوليتا في ٢٠١٤	تحليل الرسائل السيميائية لكلمات الدعوة لأناشيد ملائكة السماء	البحث في البحث غناء ولها نفس طريقة البحث وهي الطريقة نوعز	جوانب الدارسة و الأساليب التحليلية تستخدم.
ج).	عبد الجليم في ٢٠١٧	تحليل سيميائية رسائل الدعوة في قصيدة أغنية لفرقة ليتو	البحث في البحث غناء ولها نفس طريقة البحث وهي الطريقة نوعز	جوانب الدارسة و الأساليب التحليلية تستخدم.
د).	عماناتوز زهرح ٢٠١٢	تحليل محتويات رسالة الدعوة كلمات أغنية رند محمد	البحث في البحث غناء ولها نفس طريقة البحث وهي	جوانب الدارسة و الأساليب التحليلية تستخدم.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

			الطريقة نوعنز	
هـ).	ليلة المغفرة	تحليل رسالة حمود الخلد الدعوية في أغنية كون أنتا على يوتيوب أون لاين ميديا	البحث في البحث غناء ولها نفس طريقة البحث وهي الطريقة نوعنز	جوانب الدارسة و الأساليب التحليلية تستخدم.
و).	ريبافوسفا ٢٠٢٠.	تحليل نصي لفيرديناند دي سوسور في كلمات الأغني بسملة سابيان جامبوس.	التشابه بين البحث السابق و البحث المستقبلي هو استخدام دراسة تحليل واحدة, وهي نظرية فرديناند دي سوسور.	الفرق أن البحث السابق استخدم أغنية تسمي"بسلمة سابينا جامبوس". أما لمزيد من البحث, باستخدام أغنية بعنوان كن انت.
ز).	أنى إرفينا، جامعة سياريف هداية الله الإسلامية، جاكرتا، ٢٠١٤	التحليل السيميائي لرسائل دعوة الشريعة الإسلامية في مقطع فيديو لأغنية "المصطفى" ماهر زين	استخدام دراسة تحليلية واحدة ، وهي نظرية رولان بارت.	أن البحث السابق استخدم حول فيديو كليب اغنية المسطفى لماهر زين. أما لمزيد من البحث, باستخدام أغنية بعنوان كن انت.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

ح).	فيترايانيغسيه, الطالبة في قسم تعليم اللغة الإندونيسية بكلية التربية و التعليم بجامعة محمدية الاسلامية ماتارام, في سنة ٢٠١٩	نوفيل Sang Kisah Rudy Visioner لغنى س. نور) دراسة سيمائية رولان بارت)	تشابه البحث السابقة بهذا البحث هو على ركز التحليلية المتساوية	أن بحث السابقة يبحث الباحثة فيها القصة بالدلالة التعينية و الدلالة الضمنية على النظرية سيميولوجية رولان بارت فقط ولكنها لم تبحث الأسطورية في القصة , وتبحث الباحثة عنها في هذا البحث

ب. الدراسة النظرية

١. تعريف الغناء او النشيد و الشعر

النشيد أو أنشودة معناه في اللغة العربية هو رفع الصوت بالشعر مع تحسين وترقيق.

الأناشيد الآسلامية هي رفع الصوت بالشعر الحسن والكلام المباح بصوت الرجل أو مجموعة رجال.

نشد لغة أي: تذكرّ, ونشد الضالة أي:عرفها ودل عليها, ويقال في الفعل: تناشدوا

أي: قرؤوا الشعر بصوت مرتفع, ويقال تنا شد الشعراء أي:قرؤوا النشيد بصوت مرتفع,

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

والأنشودة قطعة من الشعر يقرؤها القوم على إيقاع واحد, و الجمع أنا شيد, والنشيد: الصوت مع التلحين, وهي قطعة من شعر أو زجل في موضوع قومي أو وطني أو حماسي.[١٩]

أما نشيد اصطلاحاً: هو أغنية سهلة بيسطة ذات معانٍ وكلمات ذات مغزى تلفظ بلحن بسيط بهذف التسلية أو الغليم أو إثارة الروح الوطنية.[٢٠]وهي أداة الإثراء الخيال والروح والوجدان، وسبب معنوي في خلق مشاعر البهجة والفراح عند المتلقلي أو السامع أو قطع شعرية مختارة قابلة للتحلحين والغناء.

النشيد أو أنشودة معناه في اللغة العربيةهو رفع الصوت بالشعر مع تحسين وترقيق.الأناشيد الإسلامية هي رفع الصوت بالشعر الحسن والكلام المباح بصوت الرجل أو مجموعة رجال.

أما إصطلاحا فالنشيد أو الأناشيد أغاني إسلامية التوجه تغنى في أغلب الأحيان بدون موسقي معتمدة فقط على الصوت البشري وبعض المؤثرات الصوتية إن وجدت. ويعد

[19] مرزوق البدوي, أنا شيد الاطفال في الشعر الفلسطيني, صفحة ٥٣-٥٢. بتصّرف.

[20] مرزوق البدوي, أنا شيد الاطفال في الشعر الفلسطيني, صفحة ٥٣-٥٢. بتصّرف

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

هذا الفن امتدادا لعمل أجيال متسلسل في الفن الملتزم من ناحية، والفن الديني القائم على الأدعية والابتهالات من ناحية ثانية.[٢١]

الأغنية هي عبارة عن مجموعة من الكلمات مرتبة بشكل جميل التي تغنى بمصاحبة موسيقية ، وتستند الأغنية إلى التكوين الموسيقى ولها إيقاع وإيقاع بحيث يبتعد المستمعون مشاعره في معنى الاغنية.

لأغاني هي أيضًا أدب خاص جدًا ، بسبب إيقاع الأغنية تظهر كل عمق المعنى.

كلمات الاغنية حلوة حتى يشعر الناس بالطيران والانزلاق والضوء والسذاجة.

يمكن استنتاج أن الأغنية هو شكل من أشكال التعبير عن المشاعر التي يتم سكبها من خلال الكتابة أو الكتابة قصائد وإلقائها بمصاحبة النغمة والإيقاع حتى تتشكل غناء جميل .. اغنية تقدم المتعة والتسلية كما يعطي رسالة معنوية لمحبي الموسيقى أو المستمعين بسبب الأغنية اكتب أيضًا أو أخبر عن الحياة اليومية ، والثقافة ، المغامرة ، واستكشاف مشاعر كل إنسان لديه عناصر مترابطة. هذه العناصر تبني الكمال والوحدة المعنى الذي تم إنشاؤه من خلال عناصره الجوهرية.

---

[21] https://ar.wikipedia.org/wiki

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الشعر هو كلامٌ يعتمدُ على استخدامِ موسيقا خاصّةٍ به يطلق عَلَيها مسمّى الموسيقا الشعريّة. كما يعرف الشّعر بأنّه نوعٌ من أنواع الكلام يعتمد على وزنٍ دقيقٍ, ويقصد فيه فكرة عامّة لو صف وتو ضيح الفكرة الرّئسة الخاصّة بالقصيدة. ومن التعريفات الأخرى للشعر هو الكلمات التي تحمل معان لغويّة تؤثّر على الأنسان عند قراءته, لأو سماعه, وأيّ كلام لا يحتوي على وزنٍ شعريّ لايصنف ضمن الشعر[٢٢].

مع وصول الإسلام إلى الجزيرة العربية حافظ الشعر العربي على تطوره، ولكن أصبح الشعراء أكثر حذراً في كتابة القصيدة الشعريّة، إذ اختفت العبارة أو الألفاظ التي لا تتنا سب مع قواعد الدّين الإسلاميّ، وأيضاً ساهم انتشار الإسلام واللغة العربيّة خارج الجزيرة العربية في ظهور الشّعر الجديد، أو ما يطلق عليه مسمّى(الشّعر الحديث) ، وقد اعتمد على الشّعر العاطفيّ مع اهتمامه بتطوير لغة الشعر القديم، والتي لم تعد تتوافق مع اللغة الشعريّة الحديثة عند الشعراء العرلعرب.[٢٣]

[22] محمد غنيم (١٤-٥-٢٠٠٩),"تعرف الشعر وفائد ته وفضله و عناصره ", ديوان العرب

[23] نجيب البهبيتي (١٩٥٠) ، تاريخ الشعر العربي، مصر:دار الكتب المصرية،١٨٥, ٤٩, ٤٨, ٤٧. بتصرّف.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

مع وصول الإسلام إلى الجزيرة العربيّة حا فظ الشعر العربيُّ على تطوّره, ولكن أصبح الشعراء أكثر حذراً في كتابة القصيدة الشعريةّ ب إذ اختفت العبارابت أو الألفاظ التي لا تتنا سب مع قواعد الدّين الأسلاممي, وأيضاص ساهم انتشار الأسلام واللغّغة العربيّة خرج الجزيرة العربيّة في ظهور الشّعر الجديد, أو ما يطلق عليه مسمّى (الشّعر الحديث), وقد اعتمد على الشّعر العاطفيّ مع اهتما مه بتطوير لغة الشعر القديم, والتي لم تعد تتواقف مع اللغة الشعريّة الحديثة عند الشّعراء العرلعرب.[٢٤]

قسم العرب الشعر إلى أبواب: كمحماسة وأدب وغزل وغيرها, والفرحخ يقسم الشعر عادة ألى شعر الملاحم أو الشعر القصاصي. وينعنون به الشعر الدي قيل فيه الوقائع الخربية و المناقب القومية في شكل قصة كإليذة هو ميروس, وشهانمة الفروسي, وشعر غنائي وهو الشعر الذي يعبّر بها الشاعر عن شعورة وما يضطرب في قلبه من عواطف. كشعر الغزلى والفخر, والسعر تمثيلي وهو الذي يتصوّر حادثة ويتصوّر لها أشخاصا ينطق كلا منهم بما يتفق و شخصيته وموقفه.[٢٥]

[24] نجيب البهبيتي (١٩٥٠)و تاريخ الشعر العربي, مصر: دار الكتب المصرية, صفحة ٤٧, ٤٨, ٤٩, ١٨٥. بتصّرف.

[25] محمو عة الأستدة, تاريخ الأدب العربي, (مصر: دار المعارف, مجهل السنة), ص٣٤.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

وقد فرع طه حسين أنواع الشعر العربي في العصر الحديث إلى ثلاثة:

أ) الشعر الملمتزم : هو الشعر الذى يقلد قواعد العروض في الوزن و القافية وهذاما يسمى بالشعر التقليدى.

ب) الشعر المرسل: هو الشعر الذى بقلد التفعيلات العروضية ولكن لا يقلد الوزن والقافية.

ج) الشعر الحر : هو الشهر الذى لا يقلد الوزن ولا القافية حتي التفعيللت بل إنما مفيدة بالنظام الشعري, يعبر فيه الشاعر مشاعر وخياله الجميل. وهذا الشعر هو الذى ستحللها الباحثة في هذا البحث.

يتكوّن الشعر العربيُّ من خمسة عنا صر, وهي:

د) العاطفة: هي الشّعور الذي يضيفه الشّعر إلى القصيدة الشعريّة, مثل:

افرح, والحزن, والحب, والغضب, وغيرها من المشا عر الأخرى, والتي تساهم في تو ضيح هدف الشّاعر من كتابة القصيدة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

هـ) الفكرة: هي العمل الفكريّ الذي يعتمد على أفكار الشّاعر, ويستخدمها لبناء نص القصسدة بناءً عليها, وعادةً يعتمد الشّعراء على فكرةٍ رئيسة واحدة ترتبط بالأفكار الأخرى ضمن أبيات القصيدة الشعريّة.

و) الخيال: هو كل شيءٍ لا يربط بالواقع, ويستعين به الشّاعر من أجل صياغة أبيات قصيدته, ويرتبط الخيال أيضاً بالصّور الفنيّة الشعريّة, والتي تساهم في إضافة طابعٍ مميّزٍ للقصيدة.

ز) الأسلوب: هو طريقة الشّاعر في كتابة القصيدة, وهو الذي يميز الشّعراء عن بعضهم بعضاً في الكتابة الشعريّة, إذ لكل شاعرٍ أسلوبٌ خاصٌ فيه يساهم في جعل قصائد مميّزة.

ح) النّظم: هو الأسلوب الذي يستخدمه الشّعراء في لجمع بين الألفاظ الشعريّة,و المعاني المقصودة في نصّ القصيدة, غذ كلّما تمكّن الشّاعر من نظم قصيدته بطريقةٍ صحيحةٍ, كلّما كانت القصيدة أكثر بلاغة.

هي الموضوعات التي بتنالها الشّاعر في القصيدة الشعريّة, وتقسم إلى الآتي[٢٦]:

مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع (١٩٩٩) الموسوعة العربية العالمية(الطبعة الثانية) المملكة العربية السعودية: مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع, صفحة [٢٦]

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

ط) الوصف:هو استخدام الشّاعر للكلمات الشعريّة من أجل التّعبير عن موقفٍ، أو مشهدٍ معين، وقد يكون هذا الوصف لشئ طبيعيّ، أوجامد. ومن الأمثلة على الوصف أن يصف الشّاعر جمال محبوبته، أو يصف جمال بلدته أومكان مامثل قريته أو منزله.

ي) المدح: هو من أغراض الشّعر القديمة، وقد كان يستخدم من أجل ذكر الصّفات الحميدة والجيّدة في شخصيّة الممدوح، وأحياناً قد يبالغ بعض الشعراء المدح من خلال استخدام صفاتٍ غير موجودة في الشّحص من أجل كسب شنائه وتقديره.

ك) الهجاء: هو من أغراض الشعر القديمة والذي كان يستخدم في الشعر الجاهلي، وتحتوي قصيدة الهجاء على مجموعة من الصّفات، والألفاظ التي تذكر مساوئ الشخص، وتصفه بأقبحالأوصاف.

ل) الرّثاء: هو استخدام الشّاعر المجموعة من الكلمات تساعد على ذكر المكانة الأجتماعيّة، مثلك الحكّام، والقدة العسكريّن، وشيوخ القبائل.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٢. السيميائية

السيميائية من لغة يونانية Semeion بمعنى العلامة. ولذلك السيميائية هي علم الذي يدرس عن العلامة.و أما المعنى اللغوي لكلمة سيمياء اصطلاحا هو أن الكلمة "سيمياء"في العربية الأصلية، مشتقة من الفعل "سام" الذي هو مقلوب "وسم" واصلها "وسمى"، وزنها "عقلي "، وهي في الصورة "فعلى"،يدل على ذلك قوهلم: وسمة، ويقولون، سيمى بالقصر، وسيماء بالمد، وسيمياء بزيادة الياء وبالمد، ويقولون: "سوم" إذا جعل سمة، وكأهنم إنما قلبوا حروف الكلمة لقصد التوصل إلى التخفيف لهذه الأوزان، لأن قلّب عين الكلمة "مئات" بخلاف فائها، ولم من كلامهم فعل مجرد من "سوم" المقلوب و إنما سمع منهم فعل مضاعف في قوهلم: سوم فرسة، أي جعل عليها البسمة، وقيل الخيل المسومة هي التي عليها السيمة والسومة، وهي العلامة.[٢٧]

إن كلمة السيمياء العربية التي تقابل السيميوطيقا أو السيميولوجيا عند الغربيين كلمة عربية أصلا وفرعا ومولدا، بدليل الاشتقاقات المختلفة التي جاءت بها من جهة، وكثرة

---

[27] ب لقسم د فة,علما السمياء والعنون في النص ا لادبي: محا ضرات المتلقي الوطني الاول, السيميا و النص الادبي, (جا معة محمد حضير, بكسرة, ٢٠٠٠٠),ص

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

النصوص الفصيحة الرسمية التي وظفت فيها دالا ومدلولا التي أشارت إلى مفهوم العلامة بشكل مباشر أو من خلال مقاربة المعنى من جانب آخر. وفي لسان العرب تعريفا السيميائية بالسومة، والسمة، والسيماء، والسيمياء: العلامة.[٢٨]

وأيضا قد وجدت الباحثة كلمة "سيماهم" ست مرات في القرآن الكريم، وذالك الآيات التالية: (سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِم مِّنْ أَثَرِ **السُّجُودِ**)،(تَعْرِفُهُم بِسِيمَهُمْ لا يَسْلون الناس أِلحافا) (وَعَلَى الأعْرافِ رِجَال يَعْرِفُونَ كُلا بسيمهم)، وَنَادَى أَصْحَبُ الأعْرَافِ رِجَالا يَعْرِفُو نَهُم بِسِيمَهُمْ)، (وَلَوْ نَشَآءُ الأرَيْنَكهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمَهُمْ وَلَتَعْرِ فنَهم)، يعرف المجرمونَ بسيمهم فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِى وَالأقدامِ). فقد وضحت مما الآيات الواردة، أن كلمة السيميائية هي كلمة العربية الأصلية ولديها المعنى" العلامة".

وأما تعريف السيميائية اصطلاحا فهي علم يدرس العلامة ومنظوماتها (أي اللغات الطبيعية والإصطناعية) كما يدري الخصائص التي تمتاز بها العلامة بمدلولاتها. وأما تعريف الأخر: السيميائية هي العلم الذي يهتم بدراسة أنظمة العلامات: اللغات، وأنظمة والإشارات والتعليمات.

[28] ابن منظور, لسا ن العرب, (دار المعا ر ف, المجلد الثا لث, ٢٠٠٨) ص ٢١٥٨

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٣. سيميائية فرديناند دي سوسور

فرديناند دي سوسور إلي اللإ هتمام با العلا مة لمنطلقات لغوية وإلي ما سماه بعلم السيمولوجيا أو علم منظومات العلامات, من خلال مفهومة للغة بوصفها منظومة من العلامات تعبر عن فكر ما مع تر كيز دائم على العلاقات التي تر بط بين الوا حدت والعناصر اللغوية كما قرر دي سوسور اعتب طية العلامة اللغوية بينما تقول السيميا ئية با عتبا طية العلامة مما يمنح الدال ومدلو لات لا نها ئية.[٢٩]

با النسبة لسو سو فئان الرمز يعز يعد الركيز الأولي في دراسة اللغة, وقدقسم الرمز إلي قسمين: الدال "و" المدلول: الدال وهو الصوت أو الحرف المكتوب أي هو صورة صوتية, وهي تللك الملفوضات المنطو قة صوتيا. أما المدلول فيقصد به الصورة الذ هنية الفكرة عن الشيء.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

[٢٩] فرديناند دي سوسور,زلاض- رات يف لل-م اللس- ان الع- ام, تر مج- ة لب- د الق- ادر قني- ت(أفريقي —الش — رق: ال- دار البيض- اء. ١٨٩٧ م),ص ٨٨,ط, ١

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

وبذللك فالكلمة إشارة أو رمز, وليست اسما للمسمى بل هي مر كب بر بط الدال والمد لول. مثلى كلمة"شمس"هي الدال والصورة الذهنية لشكل هو المدلول. ونطلق على الدال والمدلول معا مفهوم الرمز.

فا لدال هو الصوتية و المدلول هوما يتصور العقل.

الدال الصورة الصو تية	المدلول يكون الشكل الشجرة
ش,ج,ر,ة	ذ اللك الشئ الذي يكون جدور و أ غصا وثمار

ومن عنا صر سيمياء الدلالة تتوزع في شنانيات كلها ممستقاة من الألسنية البنيوية وهي اللغة والكلام- الدال و المدلول- المركب ولنضام- التقرير- ولإيحاء(الدلالة الذاتية الإحيائية).

أ) اللغة و الكالم

نجد أن السيميائية لا تفرق بين اللغة و الكلام و هذا بعكسةالألسنية وذللك لان يستحيل أن توجد لعة دون أن توجدلغة دون أن يوجد كلام وأيضا لابد من تعاقب اللغةو الكلام من غير أن ينطلقا من منطلق نفسه ويرى بارط أن التوسع السيميائي لمفهم اللغة واللكلام لا يخلو من إثارة بعض المشاكل التي تصادف الجوانب التي لا يمكن فيها

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

إتباع خطي النموذج للغوي ومن هذه المشاكل:أصل النظام أي جد لية اللغة والكلام ذاتها ففي اللغة لا يمكن لأي شي أن يد خل فيها بدون أن يمر با الكلام إذا كانافي إطار الألسنية هتنا حجما لان عبارة عن مجموعة من القو اعد يستظل الثاني بظلهاو لكنهم في السيميائية لا يتناسبان في الحجم فهناك مسافة كبيرة بني النموذج وبين الجازه حتي ليكاد أن يكون لغة من دون كلام.

ب) الدال والمدلول

نجدأنسوس سور وبارت وضحوا أن العلامة وحدة ثنا نية المبني(الدال و المدلول) ولذك فهي غلامة لسانية وأخري سيميائي لا تفهم طبيعة أحدامها بدون طبيعة الأ جري ولكننا نجدان السيميا ني تتميز عن اللسا ئية بكون دلا لتها تنحصر في و ظيفتها الإجتما عية هذه الو ظيفة مشروطة با لامستعمال في حين اللسانية توحد بين دالهه و مدلول أما بخصوص المدلول, يتميز المدلول اللساني عن لغويا أي بكلت مفردة أما السيميائي يجد مصد اقيته في علم الدلالة فيعبر عنه بمجموعة من المراتادقات نجد أن الفرق الوحيد بين الدال و المدلول هو أن الدال و اسطة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

بين الدلالة و المدلول في حين أن المدلول لا يمكن أن يكون و اسطة لأنه احد طرفي هذه المقولة الثلاثية.[٣٠]

ج) المركب و النظام

يرى سوسر أن العلاقات التي توحد بين الألفاظ يمكن أن تنمو علي صعيدين يتلاءمان مع شكلين من أشكال النشاط الذهني أوهلما صعيد المباركات (السلسة الكلامية) حيث تستمد كل لفظة قيمتها من تعرضها مع سابقابها ولا حقاتها أما النشاط التحليل الذي ينطبق علي المركب فهو التقطيع أما الصعيد الثاني هو صعيد تدعي الألفاظ و تجميعها خرج الخطاب أي انه صعيد النظام.[٣١]

د) لحمد عن أسطتورية لرمي بندلى

حمد الخلدر مطرب وسيم من الكويت. واحدة من الغنية الكثر شعبية هي كن أنت (Be Yourself) والتي تحظى بشعبية كبيرة أنوم مستمعي الأغغنية مغناطيسياً. الصوت الرخيم ليس أدنى من المغني إيقاع زين مالك الوسيم و الفريد من نوعه يجعل

[30] علاء محد إسما عيل.٢٠١٥ . الدال و المدلول عند سوسور:سورية.

[31] Ferdinand de Saussure. 2021. Kuliah Umum Linguistik .(Yogyakarta: IRCiSoD).42.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

محبيه دائما اراد سماعها. حتي في إندونيسيا, أصببحت أغنية كن انت الموسيقي التصويرية لأوبرا الصابون على محطة تلفزيونية خاصة. هناهو الملف الشخصي حمد الخلدر. مهنة حمد الخلدر واسمه الحقيقي حمد عثمان الخضر باالعربية. ولد حمد عم ١٩٨٩. أمضى طفوولته في إنجلترأ. ثم عاد واستقر الكوية حيث ولد. كان اهتمم حمد وشغفة بالفنون وأضحاً مند صغره. بدأ حمد حمد الخلدر مسيرته المهنية في وقت مبكر موسيقاة في سن العاشرة, التي صنعهاله عمه الأضمام إلى عروض كورال واستوديوهات التسجيل. أكمال درجة الماجستير الاتصال الجاهيري في جامعة الكويت ولكن حبه للموسيقى جعله يقرر التركيز على الفنون وتأسيسها شركة الإنتاجز درس حمد في كلية بير كلي الأمريكية الموسيقى في بوسطن, ماساتشوستس في الولاية المتحدة. أطلق حمد الكثير من الفردي نجاح تجاري في الشرق الأوسط. ظهرت كمغنية شابة في (Ummi Filisteen) للمغني الكويتي والمنشيد مشاري العارضة. والدها استاذ في علم النفس. وحصل على درجة الدكتوراة من المملكة المتحدة حيث قني معظم طفولته. والدته امرأة المتعلمين الودودين المبدعين.[٣٢] بدأ حمد يدخ عالم الغناء رسميأ عام ٢٠٠٢ بشكل خاطئ أحدالألبومات

[32] Rizal fakta Humood Al-Khulder penyanyi Kun Anta. IDN Times.(2016, Maret)

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

التي تمكن من تأليفهاكان ألبوم "ياراجعي". نجاحه اكسبه جائزة كبيرة في محطة تلفيزيون "قلق" قناة MBC وحصلة على مليوني مشاهدة لمقاطع الفيديو الخاصة بهاعلى اليوتوب. كما اختار شركة زين للاتصالات(إحدى شركات الاتصالات الخلوية في السعودية) للقيام بحملات إعلامة. بعد ذلك أصدر ألبوماً بعنوان فكرة من إنتاج سلام للئنتاج.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الباب الثالث

منهج البحث

أ. المدخل و نوع البحث

و في هذا البحث العلمي من حيث المدخل هو البحث طريقة الداسة الكيفية واما نوعه فهو الطريقة الوصفية (*Descriptive- Qualitative Method*). و أما طريقة الكيفية هي لبحثة الكيفية التي تحصل على البينات الوصفية و هي بشكل كتابي. و طريقة هي يجمع البينات التي جمعت الباحثة هي من كلمة أو كلام, صورة, و ليس من الرقام. السبب في استخدام نوع البحث هو أن الباحثة تريد أن تكشف المعنى في الغناء "كن انت" **حمد خلدر.**

ب. مصادر البينات

و في البحث العلمي استحدمت البينات في هذا البحث تصدر من مصدرين, اساسي و ثناوي:

١. المصدر الساسي هو المصدر الذي اخذته الباحثة اساسي لقيام البحثو و بهذا البحث اخذته الباحثة من غناء "كن انت" **حمد خلدر.**

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٢. المصدر الثانوي هو الكتب المناسبة بموضوع البحث الذي ليس بتصنيف و اضع تلك النظرية, و هذا البينات هي الوسائل التي تساعد البحثة على تكميل بحثها. و كانت البينات الثانوية في هذا البحث هي كتب تتعلق بهذا البحث مثل الكتب و المجلات و الدراسات السابقة و المواقع الإكترونية و غير ذالك.

ج. طريقة جمع البينات

طريقة جمع البينات هي الخطوة المهمة في البحث لأن الهدف منه لنيل البينات. وأما طريقة جمع البينات بهذا البحث العلمي فأستخدم في كتابه هذا البحث طريقة جمع الكتب *(Research Library)* التي تتعلق بهذ البحث وأرى من فهرسات الكتب المتعلقة.

د. طريقة تحليل البينات

و اما طريقة البينات في هذا البحث العلمي التي استخدمته الباحثة في هذا البحث العلمي هو تحليل المضمون *(Content Analysis)* و هو منهج البحث لأخد الاستنتاجات قابلة للتكرار, و التحقق من صحة البينات من خلال الانتباه إلى السياق.

و أما طريقة تحليل البينات في هذا البحث العلمي كما يلي:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

١. القرأة, هي قراءة النص غناء كن انت حمود الخلدر . و قراءة الباحثة طريقة سيميائية من منظور فرديناند دي سوسور.

٢. تحليل معنى اللغة في غناء كن انت حمود الخلدر

٣. تحليل المقالات او البحاث العلمية المتعلقة بهذا البحث العلمي.

٤. استجراج الكتابة و هي عملية تسجيل البينات و كتابتها في بطاقات بيانية منظوما و مرتبا لتسهل مراقبة البحث فيما بعد.

هـ. صحة البينات

لتحديد صحة البينات, محتاج على أسلوب التفتيش فيها. و تنفيذة على اساس عدد من المعايير المحددة. هناك أربعة معايير مستخدمة: درجة الثقة أو المصداقية (*Credibility*), و قابلية النقل (*Transferability*), و الإعتمادية (*Dependability*), و اليقين أو القابليةللتأكيد (*Confirmability*). تستخدم الباحثة معيير قابلية النقل (*Transferability*) في هذا البحث, لأن تبحث الباحثة في الأحداث،

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

التجريبية و تجمعها حول تشابه السياقات. لذالك, كانت الباحثة مسؤولاأن توفير بيانت و صفية كافية في إستنتاج معيير قابلية النقل. و تستخم الباحثة دراسة تحليلية سيميولوجية لضمان جهود التحقيق.

ثم تستخدم الباحثة معيير قابلية النقل (*Transferability*) في هذا البحث بطريقة التثليث, لأنه لا يهدف إلى الوصول الحقيقة فقط, و لكنه يفضل على فعالية العملية و النتائج.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الباب الرابع

عرض البيانات و تحليلها

أ. لمحية مغنية كن انت حمد خلدر

حمد خلدر مطرب كويتي ولد في ٢٤ يناير ١٩٨٩ في الكويت. ونشا في أسرة متعلم. كان والده استاذا في علم النفس و دكتور في المملكة المحتدة. والدته ايضاامرأة متعلمة ويصبح شخصية تشجع دائما اهتمامات ابنائه ومواهبهم, لإن والدته اهتماما كبيرا بالجمالوالقمن, ثم انتقال إلى ابنه. علاوة على ذلك, أصر حمدالعديد من الأغاني الفردية ومقاطع الفيديو على مر العقود أخيراً. واكمل ألبومة الأول الصادر عن Awakening السجلات. السيرة الذاتية بدا حمود الأنغماس في عالم الفن مند سن مبركة. في ذلك التو قيت كان عمره عشر سنوات فقط عندما تبع عمه إلى استوديو التسجيل. كان عمه بالفعل مغنيا مشهورًا. يدعو حمود الاشتراك معه فى حفلات الكورال وتسجيل الأعمال فنه في الاستوديو. خلال تلك الفترة, صنع حمود العديد من الفنانين و الملحنين, الموز عين ومهندسي الصوت الذين يساعدون في تشتكيل التجربة فني لعمره. بدأ في الدخول رسمتا إلى عالم الجاذبية صوت عام ٢٠٠٢ في مسلسل الالبومات"يارجعي" وعلى

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

وجه الخصوص فى أغنية"قلستين" التي غناها مع دويتو مع ناصرا مشاري عرادة و حققت الأغنية نجاحا كبيرا وشعبية في في الوطن العربي. إطلاق و العشرات من Hit Singles با ستمرار, حتى حصل جائزة كبيرة في برنامج"قلق" على محطت MBC التلفزيونية, واحصل على مليونا مشاهدة فيديو "الفرح طاري على" على موقع يوتوب كما اختار شركة زين للاتصالات(إحداى شركات الاتصالات الخلوية في السعودية) لتنفيد الحملة وسائل للإعلام, وعايتها لإطلاقها على نطاق واسع.[٣٣]

في ١ يونير ٢٠١٥ وقع حمود عقد تسجيل حصري مع سجلات الصحوة, وقي وقت لاحق في نفسالشهل أطلق سراحه البوم عسير احسان. فقط بعد صدوره,أصبح هذا الألبوم في القائمة الأكثر مبيغا على iTunes Gulf وحصلت على المركز العاشر في البوم موسقي البلي بوردز العالمية. تجاوزة أغنية حمد"كن انت" سبعون مليون أغنية عدد المشاهدات على يوتوب وهو الأفضل مبيغا على iTunes Malaysia. وفيما يلى قائمة الأغني العربية التي غناها حمد خضر:

١. شراب الحب, ٢٠١١

٢. رقصة الفرح, ٢٠١١

[33] http://tulisan terkini>com/artikel/tip-dan-trik/11571-biografi-humood-alkhulder.html

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٣. هي الجنة, ٢٠١٢

٤. كن انت, ٢٠١٥

٥. ها غناطا, ٢٠١٥

٦. إدهاك, ٢٠١٥

٧. أنا الإنسان, ٢٠١٥

٨. لغة العالم, ٢٠١٥

٩. قصة العشق, ٢٠١٥

١٠. لا علا خيرو ٢٠١٥

١١. تصنع المستحيل, ٢٠١٧

١٢. حمد كن فودوليان, ٢٠١٨

تم إصدار الأغنية التي تحمل عنوان كن انت في عام ٢٠١٦ وعادوت الى الشعبية في ذلك الوقت اصبحت الموسيقى التصويرية للمسلسل التلفزيوني كن انت الذي تم بثه على

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

MNCTV. سونغ المطرب الكويتي حمد خلدر[٣٤]. هذه الأغنية أصلية اغاني عربية متر جمة اللاندونيسية و غناها حمد نفسه مرة أخرى.

ب. نص النشيد

لأجاريهم, قلدت ظاهر مافيهم
فبدوتُ شخصاً آخر, كي أتفاخر
وظننتُ انا, أنيّ بذلك حزت غنى
فو جدتُ أنيّ خاسر, فتلك مظاهر
لا لا لا نحتاج المال
كي نزداد جمالا
جو هرنا هنا
في القلب تلالا
لا لا نر ضي الناس بما لا
نرضاه لنا حالا
ذاك جمالنا
يسمو يتعالى
كن انت تزدد جمالاً
اتقبلهم, الناس لست أقلدت هم
إلا بما يرضني, كي أرضيني
سأكون أنا, مثل تماما هذا أنا
فقنا عتي تكفينني, ذاك يقيني
سأكون أنا,من أرضى أنا, لن أسعى لالرضاهم

34 https://www.tabloidbintang.com/lirik-lagu/reas/296/lirik-lagu-sinetron-kun-anta-jadi-diri-sendiri-humood-al-khulder

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

وأكون أنا, ماأهوى أنا, مالي وما لراهم

ج. تحليل سيمائية عند فرديناند دي سوسور

تحليل معني الدال و المدلول في الأغنية كن انت

تحليل معني الدال و المدلولهو تحليل المعني ذلك ضمينيا و معبرً في كلمات أغنية كن انت.ثم إجراء هذا التحليل وقسمته مقاطع من كلمات الأغنية:

" لأجاريهم, قللت ظاهر مافيهم"

باالمعنى الصريح, في كامات الأغنية أعلاه تحتوي على كلمة "هم" التي تعني "هم". يستخدم صيغة الضمير و الجمع (الذي يتكون من شخص واحد أو أكثر). حرفيا, الكلمة يتحدث" هم" من قبل ممثل من الكثير من الناس في واحد جميلة. ثم هناك الجميلة "أتمني لكم عطلة سعيدة" يعني نطق شخص ما مثل "صباح الخير أو الوداع"ليل". عادة ما يتم هذا القول بمزاج سعيدة. في الجميلة التاليةو هناك كلمة "النطق" التي تعني العودة إلى الجميلة السابقة, وهي "اجازة سعيدة".

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

ثم هناك الجميلة "قلّدت" وهو موجود في القاموس الإندونيسية تعني "أقلّد" معلوم مات أو شرح ماذ ماذا حدث". يقةل يتم استخدام "أنا" حرفيا كضمير للشخص المدعو الحديث الذي يتكون من أكثر من اثنين شخص.

بمعني ضمني, الكلمة "هم" تشتر إلى الأطفال الذين يتضح من الجميلة التالية, أي "قلدت ظاهر مافيهم". عادة مايتم اقتراح التقليد وتفيره ليتبع أسلوب الآخرين, والشخص الذي يقلد أسلوب الآخرين يعني أنه غير واثق من قدراته الخاصة.

" فبدوتُ شخصاً آخر, كي أتفاخر"

في المقطع أعلاه" توجدالكلمة "بدا". في قاموس اللغة إندونيسيا, بداء هو مختلف, وهناك معنى آخر للاستيعاب هو الأختلاف. مثل: يحدث الانقسام بسبب الاختلافات في الفهم. بعد ذلك هناك كلمة "أتفاخر" تشعر بالاندفاع لأن لديك ميزة وأنت فخور دائماً

عند تحليلها في المعنضمنيماً, هذا الخط يعنيسرح الاحراجالألطفال معنى هذه الجميلة يهدف إلى شرح جشع النفس و غطرستها عليي الآخرين.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

"لانحتاج المال"

عند مناقشة المعنى الصريح, هناك كلمة "المال" كلها أصل ملموسة وغير ملموسة. في علم الأقتصاد, يسار إلى الأصول أيضاً باسم الأصول. يمكن حساب الأصول بقيم العلات لتحديد قيمة العقار. في قاموس اللغة إندونيسيا يتم تعريف الأصول على أنها أصول ملموسة وغير ملموسة ذات قيمة ومملوكة قانونيا للشركة.

في السطر الثاني هناك الكلمات "إحتاج". الكلمة اها معنبالقوة باالمعني شئ مطلوب. شئ مطلوب يسبب الوجودفقدان مالك.

"كن انت تزدد جمالاً"

المعني الصريح,"كن"وقفا لقاموس إندونيسيا الكبير.الكلمة المراد تعيينها هي (عين, منتخبة). مثال: تم تعيينه(منتخب) لمنصب نائب الرائيس تعريف آخر ليكون هو (صنع)ل. معنى كلمة "كن"يسير إلى أنفسيناو كن على طبيعتك دون تقليد أساليب الآخرين أو أن تكون شخصاً آخر.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

" سأكون أنا ,من أرضى أنا , لن أسعى لالرضاهم"

في المقطع, توجد الكلمة "لأرض" التي تعني حرفيا السطح العلوي اللأرض حيث النبات تاتنمت وداست الاقدام وبنيت المنازلز. ثم كلمة "كان: في قاموس اللغة إندونيسيا المكان الذي نعود فيه إلى المنزل و تلجأإليه.تأويلاً كلمة "أرض"يعرف بأنه بلد حيشيقع السكن.

" كن انت تزدد جمالاً"

في المقطع, توجد الكلمة "جمل" من كلمة "جميلة" التي تعني الخير, الجميل. السرور للعين. بسنما الجمال و الأناقة و الجمال سواء في شكل الوجح أو الجسم. جميلة لها معنى واسع جدًا بسبب التقييم الجميل لكل منها منطقة مختلفة. باالنسبة للجاويين, يرى الجمال من الطريقة التي تتصرف بها النساء ومهذبات. تقيم قبائل الاياك في

كاليمانتان النساء الجميلات هم أولئك الذين لديهم ثقوب أذن المعلقة. و في الوقت نفسه, يعتبر سكان بابوا الأصليون أنه جميل امرأة من معدة منتفخة لأنها مرادقة للخصوبة. هذا مايظهر أن للجمال قيمة نسيباً.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

''الأسطورة في غناء كن انت"

تعطي هذه الأغنية رسالة حادة بما يكفي ليحبها جيل الشباب. وكتب "الرسالة الرئيسية الأغنية كن انت هي أن نكون أنفسنا". وفقا لها, فإن الروح الشابة معرضة بشدة للتأثيرات المحيطة, وخاصة الوباء الثر ثار الذي يصصيب الشباب بسهولة.وأضاف أن هذه الأغنية تؤكد على أن الشباب يجب أن يؤمن أنه من خلال كونهم أنفسهم, يمكنهم العثور على السعادة والمضي قدماً نحو النجاح. وقال "هذاب التأكيد لا يعني أن الشباب ينأى بنفسه عن التفاعلات الإجتماعية ويصبح أفرادًا أنانيين". كن انت له معنى حتي يبقى كل إنسان على حاله الشروط واظروف. عند ترجمتها إلى لغة البهاسا تصبح اللغة الإندونيسية "كن على طبيعتك" أثنا ء وجودها في لغة الأندونيسية اللغة الإنجيليزية تسمى "كن نفسك". في الأغنية يعلم تؤمن دائماً بنفسك, لاداعي للشعور بالثقل كل العيوب التي لدينا. يجب أن نكون شاكرين لكل ما قدمه الله سبحانه وتعالى, لأن كل إنسان يجب أن يمتلك نقاط القوة والضعف.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

"لا لا لا نحتاج المال"

في المقطع, توجد الكلمة "لا" الذي له معنى لالالا. لكنه في هذه الأغنية يستخدم معنى "لا". كنصر يستخدم لنقل رسالة تذكير بشأن "الثروة ليست كل شئ" كمحدد لجمال المرء. ومع ذلك ، ماأصبح المناقشة الرئيسة في هذه المرحلة هي حول كيفية نطقها إنهم يطبقون الأخلاق الحميدة بنبرة ليست إلحاحية. في نقل المعلومات أو الرسائل مهم جدا يحظر استخدام العنف الجسدي والعقلي. هذا مهم هذا شكل غير معقول من أشكال الإكراه. كما هو الحال في الدستور ، فقد تم شرحه عنه حقوق الأنسان التي لها حرية الاختيارو اصنع قرار.

الجدول ١

المعني التأويلى للمقطع الأولى

كلمات الأغنية	المعنى التأويل
لأجاريهم, قلدت ظاهر مافيهم فبدوتُ شخصاً آخر, كي أتفاخر وظننتُ انا, أنيّ بذلك حزت غنى فو جدتُ أنيّ خاسر, فتلك مظاهر	بمعنى الغيرة والغيرة تجاه الآخرين.عند الغيرة و يغار من أاللذة والنعمة الثروة, الجمال الذي لديه من صنع شخص آخر الجشع للا ستمار في امتلا حتي تحاول جاهدة لمطابقتها. يظهر الشعور بسبب قلت الذوق ممتن على ماذا با الفعل من قبل الله ذاته.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الجدول ٢

المعني التأويلى للمقطع الثانية

كلمات الأغنية	المعنى التأويل
لا لا لا نحتاج المال كي نزداد جمالا جو هرنا هنا في القلب تلالا لا لا نر ضي الناس بما لا نرضاه لنا حالا ذاك جمالنا يسمو يتعالى	بمعني جميلة نبيل القلب, نتيجة الشعور بالنقص الثقة هي ما يصنع الإنسان لدي افكار جيدة تضييق حول التعرية"جميلة". أيها غالبا جميلة فسره شخص لديه وجه جميل و جميل ولكن جميلة من الخارج ولكنها جميلة كن في المفتاح الر ئيسي ل اجعل الله يسقط الحب لخدمه.

الجدول ٣

المعني التأويلى للمقطع الثالثة

كلمات الأغنية	المعنى التأويل
كن انت تزدد جمالاً	بمعني كن نفسك, لا حاجة للتقليد شخص آخر مخلوق مثالي. لكن ألإيمان بنفسك سوف بناء الطافة الذات الإيجابية بحيث أ سوف الجمال تتدفق مع بحد ذاتها.

د. رسائل الدعوة التي تضمنتها أغنية كن انت لحمد الخلدر

رقم	رسالة الدعوة	رسالة الدعوة في أغنية كن انت لحمد الخلدر
١	**حسد أو غيرة**	لأجاريهم, قلدت ظاهر مافيهم فبدوتُ شخصاً آخر, كي أتفاخر

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

		وظننتُ انا, أنيّ بذلك حزت غنى فو جدتُ أنيّ خاسر, فتلك مظاهر. • تريدني أن أكون مثل, الأكون مستحقاً, يمكن أن يكون فخورا. أعتدت ان أكون اعتقدت أنني سأفهم كل شئ. قد أكون مخطئا.تبين أنه خطأ.
٢	**نبيل القلب**	لا لا لا نحتاج المال كي نزداد جمالا جو هرنا هنا في القلب تلالا لا لا نر ضي الناس بما لا نرضاه لنا حالا ذاك جمالنا يسمو يتعالى. • **لا, لست بجاجة إلي كنز. توك عيون جميلة جدا. فقط في الروح. رقم ٣ ليس بسسب الثروة. أنت لذللك ستحق كل هذا العناء. نبيل القلب هذا هو المفتاح قل جيد لا تجبر.**
٣	**قل خيرا ولا تجبر**	لا لا لا نحتاج المال لا لا نر ضي الناس بما لا • **لا, لست بحاجة للثروة.** • **ليس بسسب الثروة.**

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٤	**واثق من نفسه**	كن انت تزدد جمالاً • كن على طبيعتك, ثم أنت سيضيف الجمال الذي يوجد.

١. بناء على الرسالة في الصنف الأخلاقي الأول هي: وقد ثبة هذا أن الله سبحانه وتعالى يشرح في النهي حسد أو غيرة. كل إنسان له طبيعته الخاصة,هناك البعض غني, وبعضهم فقيلر, وبعضهم جميل, وبعضهم أقل جمالا, والبعض الآخر رقيقة هناك سمين, بل هناك رجال وهناك نساء. في العيون الله سبحانه وتعالى. معدل الرجل والمرأة الأمر مختلف تماماً, لكن الله سبحنه وتعالى عادل جداً إعطاء نفس الحصةو وكلاهما له عيوب و مزايا. لذلك, بينما يمنح نعمة العمر, فإنه يتطلب من البشر تبقى على علم بوجود الله سبحانه وتعال من خلال المناقسة من حيث طيب القلب. جملي نفسك بمكياح جميل باالفعل مسموح. ولكن إذا شعرة باليرة المفرطة لمجرد ذلك الجمال و الممتلكات التي يمتلكها شخص ما ليست شيئاً مسموح. الحسد غير المنضبط سيجعل البشر يصحون في الخير هناك فقط شهوة لا نهاية لها. لذا, هذا فقط سيخلق شعورًا باالندام والخسارة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٢. النقطة الثانية توضح تعريف"الجمال". في عيون الجميع الأشخاص الجملين لديهم تعريفات مختلفة, لذلك سيكون لديهم إجابات مختلفة. بناء على النقاط الموضحة أعلاه, أن التنافس في الديكور الذاتي ليس هو الهدف نهاية خلق الإنسان من الله سبحنه وتعالى. مسؤلية وكذلك الجائزة منحها الله سبحانه وتعالى المخلوقت التي يؤتمن عليها أنتكن الولي والعناية بكل محتوياتها مو جودة على هذه الأرض. لذلك, يجب أن يكون تلقائياً كملف يدرك البشر ذلك من خلاف تنفذ جميع أوامرهم والابتعاد عن النهي الذي هو أصل العلم ككائن حي. من هنا, سيحكم الله سبحانه وتعالى من كل ماتم القام في الحياة, من أطراف الشعر ألى الأطراف ستكون الأقدام شاهدة الأعمال الزمان في العالم. سيخضع الفعل إلى مجموعات جيدة وسيئة إلى عميلة وزن الأفعال. لذلك, عندما نعود إلى كلمات اغنية كون, أنتا التي قلت" ليس للثرووة أن تكون كاملة,لكن القلب النبيل هو المفتاح", فهذا مفهوم هذا الجمال أبدي وكامل في نظرالله سبحانه وتعالى لايأتي إلا من داخل نفسه, يتزين بأخلاق حميدة وقلب نبيل سيحدد المسند جميل في الحقيقة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٣. الأغنية كن انت أنفختلاق الحميدة لا تنطبق فقط على الناس الآخرين, ولكن عليك أيضاً أن تعامل نفسك جيداً ممكن, بتزين نفسك بشعور من الإيجابية والشقة على نفسك. هذا النقطة تقع في قلب عنوان الأغنية مع ترجمة" كن نفسك وسوف تزداد" الجمال الموجود. جوهر في شكل رسالة جميلة جدا وأيضا ذات مغرى, مما يجعل عشاق الموسيقى يقعون في حب الأغنية كن انت. جهد قصيرة الحماس والطاقة الإيجابية للمستمعين فضلا عن نفسك. على الرغم من ان الأغنية في النسخة الأصلية تستخدم لغة العربية, ليست عائقا للا ستمرار في التمتع بها بسبب الكلمات الذي يستخدم ليس من الصعب نطق حتى من السهل جدا حفظه.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

الباب الخامس

الإختمام

أ. الخلاصة

لقد تم هذا البحث بعون الله وتوفيقةز بعد أن بحثت و بينت االباحثة ما يتقدم من أسئلة البحث ة الدراسة النظرية و تحليل البيانات فاستنبطت و استدلت الباحثة عما سبق, و خلاصتها كما يلي:

١. تم الكشف عن هذه الأغنية باستخدام طريقة الدال و المدلول، يصف الراوي وجود إشارات في أغنية كن انت.

٢. معنى الأغنية في هذه الأغنية من خلال المقتنيات التي وصفها الشاعر، لأن في الأغنية كلمات تكشف عن مزيد الثقة وتكون على طبيعتك.

ب. اقتراحات

١. باالنسبة للأشخص الذين يشعرون دائماً بعدم الأمان،يجب أن يكونوا أكثر تفاؤلاً وأن يحترموا أنفسم أكثر.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

٢. بالنسبة للأكاديمين، يمكنهم إجراء البحوث كما يوحي العنوانأن أفترح أو أبحث عن أغانٍ أخرى حسب الطريقة النوعي وبالإشارة إلى هذا البحث. يأمل الباحثونثم قادرين على تقديم الابتكارات والأفكار الجديدة مثلتغيير ترتيب كلمات الأغنية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

قائمة المراجع

المراجع العربية

ابن منظور, لسا ن العرب, (دار المعا ر ف, المجلد الثا لث, ٢٠٠٨) ص ٢١٥٨

استخدم مصطلح Eazy Listening لأول مرة بواسطة كلود هول في عام ١٩٦٥.

ب لقسم د فة,علما السمياء والعنون في النص ا لادبي: محا ضرات المتلقي الوطني الاول, السيميا و النص الادبي, (جا معة محمد حضير, بكسرة, ٢٠٠٠),ص.

تعريف و معنى الغناء في معجم المعاني الجامع . معجم عربي عربي", المعاني ,Singing'' encyclopedia

سوسيلو ريوياردي وسوسي نور أنينسيا ، القاموس العلمي الشعبي الكامل ، (سورابايا: سينار تيرانج) ، .H٣٢

عبد الشاعر ، القواعد العملية للغة الإندونيسية ، (جاكرتا: رينيكا سيبتا) ح

علاء محد إسما عيل.٢٠١٥ . الدال و المدلول عند سوسور:سورية

فرديناند دي سوسور,زلاض- رات يف لل-م اللس- ان الع- ام, تر مج- ة لب- د الق- ادر قني- ت(أفريقي –الش – رق: ال- دار البيض- اء. ١٨٩٧ م),ص ٨٨,ط, ١

محمد غنيم (١٤-٥-٢٠٠٩),"تعرف الشعر وفائد ته وفضله و عناصره ", ديوان العرب

مرزوق البدوي, أنا شيد الاطفال في الشعر الفلسطيني, صفحة ٥٣-٥٢. بتصّرف

مرزوق البدوي, أنا شيد الاطفال في الشعر الفلسطيني, صفحة ٥٣-٥٢. بتصّرف

المملكة العربية السعودية ، وزارة التعليم العالي ، الأدب العربي والتاريخ.

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

نجيب البهبيتي (١٩٥٠)و تاريخ الشعر العربي, مصر: دار الكتب المصرية, صفحة ٤٧, ٤٨, ٤٩, ١٨٥. بتصرّف.

المراجع الأجنبية

http://digilib.uinsbt.ac.id/123162/1/lailatul%20maghfiroB9124076.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 10.10 PM

http://digilib.uinsbt.ac.id/123162/1/lailatul%20maghfiroB9124076.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 10.10 PM

http://digilib.uinsby.ac.id/15093/1/cover.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 1018 PM

http://digilib.uinsby.ac.id/17468/ Wednesday , 26 oktober 2022. 9.48 PM

http://digilib.uinsby.ac.id/82/6/cover.pdf Wednesday , 26 oktober 2022. 9.59 PM

https://www.sahijab.com/hijabtaiment/ ٣٦١ translatiot -lirik-lagu-kun-anta-oleh-humood-alkhulder-

Rene Welle & Austin Warren> *Teori Kesusastraan*> PT Gramedia Pustaka Utama Jakarta.2014,hlm.30

Rizal fakta Humood Al-Khulder penyanyi Kun Anta. IDN Times.(2016, Maret)

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

إقرار الطالبة

أنا الموقعة:

اسم : نوفيا وندي إنفيتاري

رقم جمعي : U٢٠١٨٣٠٢٢

مكان الميلاد وتاريخه : بنجوانجيو، ٩ نوفمبر ١٩٩٩

العنوان : القرية فاسينان، بنجوانجيو

أقررت بأن هذا البحث العلمي الذي قد مته لإستفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى (١S) بقسم اللغة العربية وآدابها في كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر,تحت الموضوع: سيميائية في كلمات أغنية كن أنت لعربية لحمد خلدر (عند فرديناند دي سوسور)،وإذ ادعى أحمد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فإنه أحمل المسؤولية على ذلك وليت السؤلية على ذلك وليست السؤلية على المشرف أو علي قسم اللغة العربية وآدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.و حررت هذا الإقرار بناء على الخاصة ولا يجبرني أحد عليه.

جمبر, ٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢

الطلبة:

نوفيا وندي انفيتاري

رقم جامعي: U٢٠١٨٣٠٢٢

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id

ترجمة الكاتبة

الأسم اكامل : نوفيا وند انفيتاري

رقم القيد : ٢٠١٨٣٠٢٢

القسم / الشعبة : اللغة العربية و آدابها

مكان الميلاد و تاريخة : بنجوانجيو, ٩ نوفمبر ١٩٩٩

رقم الهاتف : ٠٨٨١٠٣٧٣٥٣٨٢١

العنوان : القرية فاسينان, بنجوانجيو

السيرة التربوية

أ. تك بيرتيوي سينجونجوروه (٢٠٠٦)

ب. مدرسة ولاية سينجونجوروه الأبتد ائية (٢٠١٣)

ج. المدرسة المتوسطة الحكومية سو نغغون (٢٠١٦)

د. المدرسة الثانوية الحكومية الواحد بنجوواجي (٢٠١٨) .

هـ. الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإ سلامية الحكومية جمبر(٢٠٢٢)

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KH ACHMAD SIDDIQ JEMBER

digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id digilib.uinkhas.ac.id